

Svar från Margot Wallström på kommissionens vägnar

(24 juli 2003)

Frågan gäller utkastet till en plan för förvaltning av mineraltillgångar i den autonoma regionen Valencia.

Kommissionen har inga uppgifter om denna förvaltningsplan. Nätverket Natura 2000 har inrättats inom ramen för habitatdirektivet⁽¹⁾ och detta stipulerar inget generellt förbud mot verksamhet inom Natura 2000-områden.

I artikel 6 i nämnda direktiv sägs följande: "Alla planer eller projekt som inte direkt hänger samman med eller är nödvändiga för skötseln och förvaltningen av ett område, men som enskilt eller i kombination med andra planer eller projekt kan påverka området på ett betydande sätt, skall på lämpligt sätt bedömas med avseende på konsekvenserna för målsättningen vad gäller bevarandet av området. Med ledning av slutsatserna från bedömningen av konsekvenserna för området och om inte annat följer av punkt 4, skall de behöriga nationella myndigheterna godkänna planen eller projektet först efter att ha försäkrat sig om att det berörda området inte kommer att ta skada och, om detta är lämpligt, efter att ha hört allmänhetens åsikt."

Enligt frågeställaren är det obligatoriskt att göra miljökonsekvensbedömningar av alla åtgärder inom de skyddade områdena. Det framstår därför som att de åtgärder myndigheterna vidtagit uppfyller kraven i habitatdirektivet.

Man räknar ändå med att de nationella myndigheterna kommer överlämna planen och samtliga enskilda projekt för en miljökonsekvensbedömning i enlighet med artikel 6 i nämnda direktiv.

(1) Rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter, EGT L 206, 22.7.1992.

(2004/C 58 E/126)

SKRIFTLIG FRÅGA E-1907/03

från Patricia McKenna (Verts/ALE) till kommissionen

(11 juni 2003)

Ämne: Bebyggelse av Les Marínes i Denia, Valenciaregionen, Spanien

Denias kommun (Valenciaregionen) godkände provisoriskt den 1 augusti 2002, ett erkännande av 400 ha byggbar mark i Les Marínes för att anpassa området till Ley Reguladora de las Actividades Urbanísticas (ung. Markplanelagen) för att kunna uppföra omkring 17 000 bostäder. Det nämnda erkännandet godkändes av Alicantes markplaneringsutskott den 3 februari 2003, varför arbetena kan inledas när som helst. "Les Marínes" är en våtmark av stort ekologiskt värde som behöver restaureras omgående och skyddas. Fördärvandet av detta område kan få ödesdigra konsekvenser för miljön och för Denias samhälle som saknar nödvändig infrastruktur (Denia är ett samhälle med omkring 35 000 invånare som på sommaren ökar till 100 000 och som saknar skolor, sjukhusplatser och sophantering). I det område man vill bebygga finns flera växtmiljöer som är upptagna i livsmiljödirektivet (92/43/EEG⁽¹⁾) och mer än 100 olika fågelarter, varav några finns med i bilaga 1 i fågeldirektivet (79/409/EEG⁽²⁾): *Emberiza hortulana*, *Nycticorax nycticorax*, *Egretta garzetta*, *Ardea purpurea*, *Falco columbarius*, *Larus audouinii*, *Sterna sandvicensis*, *Chlidonias niger* och *Alcedo atthis*.

Les Merinesområdet är dessutom omgivet av tre platser av gemenskapsintresse inom mindre än en kilometers avstånd: La Marjal de Pego-Oliva, L'Almadrava (marint ekosystem med *Posidonia oceanica*, som är föremål för fråga E-2661/02⁽³⁾) och El Montgó. I alla dessa platser av gemenskapsintresse finns det skyddade arter. Man ringaktar fullständigt Europaparlamentets och rådets rekommendation av den 30 maj 2002, om tillämpningen av integrerad förvaltning av kustområden i Europa⁽⁴⁾, trots att rekommendationen har drivits på av det spanska ordförandeskapet. Förslaget har anmälts till de lokala och regionala organen utan att något som helst svar har getts.

1. Vad tänker kommissionen göra för att kräva en detaljerad miljökonsekvensbedömning av påverkan på området?
2. Anser inte kommissionen att man även borde genomföra en miljökonsekvensbedömning på projektets påverka på platserna av gemenskapsintresse i närheten?
3. Kan kommissionen informera oss om uppföljningen av fråga E-2661/02 om rehabiliteringsprojektet för stränderna L'Almadraba och Les Devesses?

(¹) EGT L 206, 22.7.1992, s. 7.

(²) EGT L 103, 25.4.1979, s. 1.

(³) EUT C 110 E, 8.5.2003, s. 82.

(⁴) EGT L 148, 6.6.2002, s. 24.

Svar från Margot Wallström på kommissionens vägnar

(24 juli 2003)

De uppgifter som frågeställaren avser har kommit till kommissionens kännedom genom ett klagomål. I samband med granskningen av klagomålet har kommissionen vänt sig till de spanska myndigheterna och bett om deras ställningstagande till de uppgifter som framförts och till tillämpningen av direktiven 85/337/EEG (¹) respektive 92/43/EEG (²).

När det gäller stadsplaneringsprojekt bör det noteras att de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna enligt direktiv 85/337/EEG, ändrat genom rådets direktiv 97/11/EG av den 3 mars 1997 (³) är skyldiga att bedöma från fall till fall huruvida projekten skall genomgå miljökonsekvensbedömning innan tillstånd utfärdas, eller att införa tröskelvärden eller kriterier med vilkas hjälp detta kan fastställas för varje projekt.

Om det berörda projektet dessutom kan få betydande inverkan på de områden av gemenskapsintresse som frågeställaren anför, och som föreslagits av de spanska myndigheterna inom ramen för nätverket Natura 2000, måste en lämplig undersökning av projektets inverkan på dessa områden genomföras. De spanska myndigheterna måste utgå från resultaten av denna undersökning och får inte godkänna projektet innan de har försäkrat sig om att det inte kommer att påverka de berörda områdena negativt och i förekommande fall har inhämtat allmänhetens synpunkter. Projektet kan eventuellt ändå genomföras, trots negativa slutsatser i konsekvensbedömningen för de berörda områdena, om det finns avgörande fördelar för allmänhetens intresse, exempelvis av social eller ekonomisk art, och om det inte finns alternativa lösningar. I sådana fall är medlemsstaterna skyldig att vidta kompensationsåtgärder som garanterar att Natura 2000-projektets globala samstämmighet bibehålls.

I sitt svar på Patricia Mc Kennas skriftliga fråga E-2661/02 (⁴) om saneringsprojekten för stränderna "Almadraba" och "Deveses", fastställde kommissionen, efter att ha granskat det svar som inkommit från de spanska myndigheterna, att dessa inte hade tillämpat gemenskapslagstiftningen korrekt. Därför inleddes ett överträdelseförfarande, inom ramen för vilket kommissionen har riktat en formell underrättelse till de spanska myndigheterna. För närvarande granskar kommissionen deras svar på den formella underrättelsen.

Vad beträffar uppföljningen av petition 472/2000 har kommissionen redan lämnat tre svar till Europaparlamentet, den 7 mars 2002, den 18 oktober 2002 och den 8 april 2003. Petitionen har ännu inte debatterats i parlamentsutskotten.

(¹) Rådets direktiv 85/337/EEG av den 27 juni 1985 om bedömning av inverkan på miljön av vissa offentliga och privata projekt, EGT L 175, 5.7.1985.

(²) Rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter, EGT L 206, 22.7.1992.

(³) EGT L 73, 14.3.1997.

(⁴) EUT C 110 E, 8.5.2003, s. 82.